



Roller. Enrouleurs.

Kundenspezifisch. Zuverlässig. Langlebig.
Sur mesure. Fiables. Durables.

Inhaltsverzeichnis/Contenu Seite / Page

Die Vorteile der SONDI-Line Schlauchroller 2
Les avantages des enrouleurs SONDI-Line

Die neuen Stop & Go Schlauchwagen **NEW** 3
Les nouveaux chariots enrouleur Stop & Go

Die neuen Handroller **NEW** 4-5
Les nouveaux enrouleurs à manivelle

Automatische Niederdruck Schlauchroller bis 20 bar 6
Enrouleurs automatiques pour la basse pression jusqu'à 20 bar

Automatische Niederdruck-Schlauchroller bis 100 bar 7
Enrouleurs automatiques pour la basse pression jusqu'à 100 bar

Automatische Hochdruck-Schlauchroller bis 200 bar 8-9
Enrouleurs automatiques haute pression jusqu'à 200 bar

Zubehöre für Schlauchroller/Schwenkplatten/Montageplatten 10
Accessoires pour enrouleurs/plaques pivotantes/plaques de montage

Niederdruck-Schläuche 11
Tuyaux basse pression

Hochdruckschläuche 12
Tuyaux haute pression

Pistolen und Raccords 13
Pistolets et raccords

Automatische Luftroller inkl. Schlauch **NEW** 14
Enrouleurs automatiques pour l'air avec tuyau

Automatische Kabelroller **NEW** 15
Enrouleurs automatiques pour câbles

Konfigurieren Sie Ihren Schlauchroller 16
Configurez votre enrouleur

Ihr Fachhändler/Votre revendeur

Schlauchroller – Kundenspezifisch. Zuverlässig. Langlebig.

Enrouleurs – Sur mesure. Fiables. Durables.



Ausgangspunkt für die Qualitätspalette sind Forschung und Entwicklung neuer Lösungen, für innovative Spitzenprodukte.

Le point de départ pour la palette de qualité sont les recherches et le développement de nouvelles solutions pour des produits innovants haute de gamme.



Alle Produkte werden laufend auf «Herz und Nieren» geprüft. Nur durch intensive Produkttests gelingt es eine so konstant hohe Qualität zu garantieren.

Tous les produits sont constamment mis aux tests. Seulement grâce à des tests produits intensifs, il est possible de garantir une telle qualité constante.



Produced for

SONDI[®] Line

Die Vorteile der SONDI-Line Schlauchroller

Les Avantages des enrouleurs SONDI-Line



Unfälle

Die Schlauchtrommeln ermöglichen dem Anwender ständig mit einer bereiten Ausrüstung sicher zu arbeiten.

Accidents

Les enrouleurs permettent aux travailleurs de travailler en toute sécurité avec équipement toujours prêt.



Defekte

Die Schlauchtrommeln schützen vor dem Verschleiss und den möglichen Bruch der Schläuche.

Ruptures

Le dévidoir protège la rupture et l'usure possible des tuyaux.



Schlauchsalat

Mit den Schlauchtrommeln vermeiden Sie den «Schlauchsalat». Sie können die Schläuche schnell und sicher aufrollen und haben stets eine optimale Ordnung in Ihrem Betrieb.

Mélange

Avec les enrouleurs vous pouvez enrouler vos tuyaux rapidement et sécuriser et ils vous permettent de tenir un environnement ordonné.



Qualität hat absolute Priorität!

Die Qualität der Produkte hat immer absolute Priorität. Dieses Ziel, strenge Tests zu erfüllen, begleitet jede Phase des Herstellungs-Prozesses. Daher gewähren wir eine Herstellergarantie von fünf Jahren für eventuelle Fabrikationsfehler.

La qualité est une priorité absolue!

La qualité des produits a toujours été une priorité absolue. Pour atteindre cet objectif des tests rigoureux accompagnent toutes les phases du processus de fabrication. Par conséquent, nous donnons une garantie de cinq ans pour tout défaut de fabrication.

Die neuen Stop & Go Schlauchwagen

Les nouveaux chariots enrouleur Stop & Go



NEW

Safety System

Vermeidet die Drehung der Kurbel während des Laufs und ermöglicht sorglos zu arbeiten.

Système de sécurité

Évite la rotation de la manivelle pendant la course, et permet à travailler sans soucis.

Seitenarme mit Schlauchführungen

um das Hantieren mit den Schlauch leichter und geordneter zu handhaben.

Bras latéraux avec des guides de tube

pour rendre la manipulation du tuyau plus légère et ordonnée.

Verdrehsicherung

der Trommel serienmässig.

Sécurité twist

du tambour en tant que norme.

Klappbare Handkurbel

serienmässig, reduziert die Abmessungen und erhöht die Sicherheit.

Manivelle main pliable

en tant que norme, réduit les dimensions et augmente la sécurité.



Serie 530

mögliche Schlauchlängen
longueur Flexibles possibles

	6 mm ID	14 mm AD	max. 60 m
	10 mm ID	17 mm AD	max. 35 m
	13 mm ID	20 mm AD	max. 25 m
	16 mm ID	21 mm AD	max. 18 m
	19 mm ID	27 mm AD	max. 15 m
	25 mm ID	34 mm AD	max. 7 m

Serie	Art. Nr.	Druck max. pression max.	Eingang Entrée	Ausgang Sortie	Bauart Type
530	236530.300	200 bar	3/8"	1/2"	verzinkt/zingué
530	246534.300	200 bar	3/8"	1/2"	INOX Aisi 304
540	236540.100	20 bar	1"	1"	verzinkt/zingué
540	246542.100	20 bar	1"	1"	INOX Aisi 304
540	236540.300	200 bar	3/8"	1/2"	verzinkt/zingué
540	246544.300	200 bar	3/8"	1/2"	INOX Aisi 304

Weitere Modelle/Dimensionen auf Anfrage

Autres types et dimensions sur demande

Stop & go



1 Drücken Sie auf den Griff: Das Super-Block-System schaltet sich automatisch aus, aber der Wagen ist immer noch in Kontakt mit dem Boden.

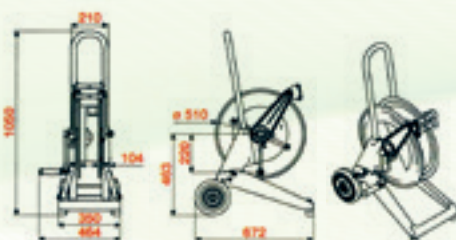
2 Den Handgriff weiter kippen und den Wagen in die gewünschte Richtung bewegen.

3 Den Handgriff langsam loslassen bis der Wagen vollständig auf dem Boden aufliegt. Das Super-Blocksystem wird automatisch aktiviert.

1 Appuyez sur la poignée: Le système super-bloc se désactive automatiquement, mais le chariot est toujours en contact avec le sol.

2 Incliner encore plus la poignée et déplacer le chariot dans la direction souhaitée.

3 Libérer lentement la poignée jusqu'à ce que le chariot est complètement sur le sol. Le système super-bloc est activé automatiquement.

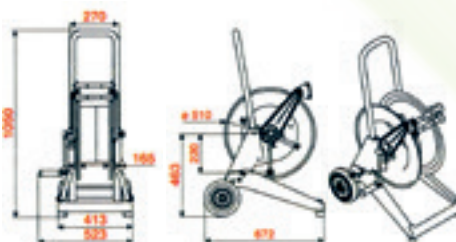


Abmessungen mm / Dimensions mm

Serie 540

mögliche Schlauchlängen
longueur Flexibles possibles

	6 mm ID	14 mm AD	max. 110 m
	10 mm ID	17 mm AD	max. 60 m
	13 mm ID	20 mm AD	max. 45 m
	16 mm ID	21 mm AD	max. 25 m
	19 mm ID	27 mm AD	max. 20 m
	25 mm ID	34 mm AD	max. 15 m



Abmessungen mm / Dimensions mm

Die neuen Handroller

Les nouveaux enrouleurs à manivelle

NEW



Trommel ABS
Tambour ABS

Serie	Art. Nr.	Druck max. pression max.	Eingang Entrée	Ausgang Sortie	Bauart Trommel Type tambour	Halter Fixation
430	74305.200	100 bar	1/2"	1/2"	ABS	Stahl lackiert/acier laqué
430	74305.300	200 bar	3/8"	1/2"	ABS	Stahl lackiert/acier laqué

Schlauchroller Kapazität/Capacité enrouleur

Schlauch aussen Ø / Tube Ø extérieur

	1/4"	14 mm	max. 40 m
	3/8"	17 mm	max. 18 m
	1/2"	20 mm	max. 15 m
	5/8"	21 mm	max. 12 m
	3/4"	27 mm	max. 8 m



Abmessungen mm / Dimensions mm



Serie	Art. Nr.	Druck max. pression max.	Eingang Entrée	Ausgang Sortie	Bauart Trommel Type tambour	Halter Fixation
430	74340.200	100 bar	1/2"	1/2"	INOX AISI 304	INOX AISI 304
430	74340.300	200 bar	3/8"	1/2"	INOX AISI 304	INOX AISI 304

Schlauchroller Kapazität/Capacité enrouleur

Schlauch aussen Ø / Tube Ø extérieur

	1/4"	14 mm	max. 40 m
	3/8"	17 mm	max. 18 m
	1/2"	20 mm	max. 15 m
	5/8"	21 mm	max. 12 m
	3/4"	27 mm	max. 8 m



Abmessungen mm / Dimensions mm



INOX Aisi 316
INOX Aisi 316

Serie	Art. Nr.	Druck max. pression max.	Eingang Entrée	Ausgang Sortie	Bauart Trommel Type tambour	Halter Fixation
530	75350.200	100 bar	1/2"	1/2"	INOX AISI 316	INOX AISI 316

Schlauchroller Kapazität/Capacité enrouleur

Schlauch aussen Ø / Tube Ø extérieur

	1/4"	14 mm	max. 60 m
	3/8"	17 mm	max. 35 m
	1/2"	20 mm	max. 25 m
	5/8"	21 mm	max. 18 m
	3/4"	27 mm	max. 15 m
	1"	34 mm	max. 7 m



Abmessungen mm / Dimensions mm

Für chlorhaltige Umgebung
Pour l'environnement chlorique

Die neuen Handroller

Les nouveaux enrouleurs à manivelle

NEW

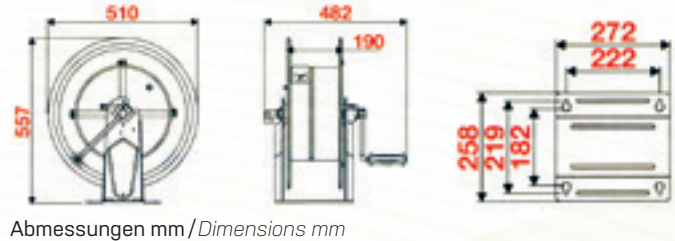


Serie	Art. Nr.	Druck max. pression max.	Eingang Entrée	Ausgang Sortie	Bauart Trommel Type tambour	Halter Fixation
540	75400.200	100 bar	1"	1"	Stahl lackiert/acier laqué	Stahl lackiert/acier laqué
540	75400.300	200 bar	3/8"	1/2"	Stahl lackiert/acier laqué	Stahl lackiert/acier laqué

Schlauchroller Kapazität/Capacité enrouleur

Schlauch Ø / Tube Ø

	6 mm ID	14 mm AD	max.	110 m
	10 mm ID	17 mm AD	max.	60 m
	13 mm ID	20 mm AD	max.	45 m
	16 mm ID	21 mm AD	max.	25 m
	19 mm ID	27 mm AD	max.	20 m
	25 mm ID	34 mm AD	max.	15 m



Abmessungen mm / Dimensions mm

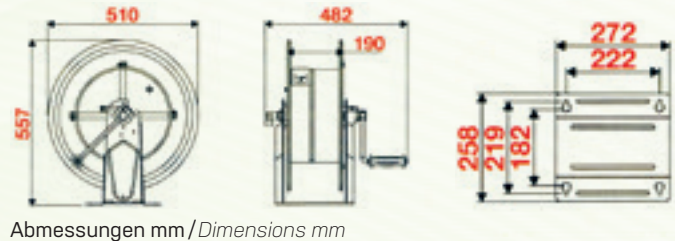


Serie	Art. Nr.	Druck max. pression max.	Eingang Entrée	Ausgang Sortie	Bauart Trommel Type tambour	Halter Fixation
540	75440.200	100 bar	1"	1"	INOX AISI 304	INOX AISI 304
540	75440.300	200 bar	3/8"	1/2"	INOX AISI 304	INOX AISI 304

Schlauchroller Kapazität/Capacité enrouleur

Schlauch Ø / Tube Ø

	6 mm ID	14 mm AD	max.	110 m
	10 mm ID	17 mm AD	max.	60 m
	13 mm ID	20 mm AD	max.	45 m
	16 mm ID	21 mm AD	max.	25 m
	19 mm ID	27 mm AD	max.	20 m
	25 mm ID	34 mm AD	max.	15 m



Abmessungen mm / Dimensions mm



Serie	Art. Nr.	Druck max. pression max.	Eingang Entrée	Ausgang Sortie	Bauart Trommel Type tambour	Halter Fixation
560	75600.200	100 bar	1"	1"	Stahl lackiert/acier laqué	Stahl lackiert/acier laqué
560	75640.300	200 bar	3/8"	1/2"	INOX AISI 304	INOX AISI 304

Schlauchroller Kapazität/Capacité enrouleur

Schlauch Ø / Tube Ø

	6 mm ID	14 mm AD	max.	200 m
	10 mm ID	17 mm AD	max.	120 m
	13 mm ID	20 mm AD	max.	85 m
	16 mm ID	21 mm AD	max.	60 m
	19 mm ID	27 mm AD	max.	45 m
	25 mm ID	34 mm AD	max.	30 m



Abmessungen mm / Dimensions mm



Serie	Art. Nr.	Druck max. pression max.	Eingang Entrée	Ausgang Sortie	Bauart Trommel Type tambour	Halter Fixation
560	75640.200	100 bar	1"	1"	INOX AISI 316	INOX AISI 316

Schlauchroller Kapazität/Capacité enrouleur

Schlauch Ø / Tube Ø

	6 mm ID	14 mm AD	max.	200 m
	10 mm ID	17 mm AD	max.	120 m
	13 mm ID	20 mm AD	max.	85 m
	16 mm ID	21 mm AD	max.	60 m
	19 mm ID	27 mm AD	max.	45 m
	25 mm ID	34 mm AD	max.	30 m



Abmessungen mm / Dimensions mm

INOX Aisi 316
INOX Aisi 316

Für chlorhaltige Umgebung
Pour l'environnement chlorique

Automatische Niederdruck-Schlauchroller bis 20 bar ohne Schwenkplatte

Enrouleurs automatiques pour la basse pression jusqu'à 20 bars sans plaqué pivotante



Serie 430 bis 20 bar	
Stahl lackiert/acier laqué	
Druck/pression max.	20 bar
Drehgelenk/Raccord tournant	KG 212
Gewinde Eingang/Entrée	1/2" IG
Gewinde Ausgang/Sortie	1/2" IG
Art. Nr./Art. No.	8430.100
Länge max./Longueur max.	
 Ø 21 mm aussen/extérieur	max. 15 m
 Ø 26 mm aussen/extérieur	max. 9 m
 Ø 29 mm aussen/extérieur	–



Serie 530 bis 20 bar	
Stahl lackiert/acier laqué	
Druck/pression max.	20 bar
Drehgelenk/Raccord tournant	KG 212
Gewinde Eingang/Entrée	1/2" IG
Gewinde Ausgang/Sortie	1/2" AG
Art. Nr./Art. No.	8530.100
Länge max./Longueur max.	
 Ø 21 mm aussen/extérieur	max. 20 m
 Ø 26 mm aussen/extérieur	max. 15 m
 Ø 29 mm aussen/extérieur	max. 10 m



Serie 540 bis 20 bar	
Stahl lackiert/acier laqué	
Druck/pression max.	20 bar
Drehgelenk/Raccord tournant	KG 325
Gewinde Eingang/Entrée	1" IG
Gewinde Ausgang/Sortie	1" IG
Art. Nr./Art. No.	8540.100
Länge max./Longueur max.	
 Ø 21 mm aussen/extérieur	max. 25 m
 Ø 26 mm aussen/extérieur	max. 22 m
 Ø 29 mm aussen/extérieur	max. 20 m



Serie 560 bis 20 bar	
Stahl lackiert/acier laqué	
Druck/pression max.	20 bar
Drehgelenk/Raccord tournant	KG 325
Gewinde Eingang/Entrée	1" IG
Gewinde Ausgang/Sortie	1" IG
Art. Nr./Art. No.	8560.100
Länge max./Longueur max.	
 Ø 21 mm aussen/extérieur	max. 60 m
 Ø 26 mm aussen/extérieur	max. 50 m
 Ø 29 mm aussen/extérieur	max. 40 m



Serie 430 bis 20 bar	
Inox/Inox	
Druck/pression max.	20 bar
Drehgelenk/Raccord tournant	KG 212
Gewinde Eingang/Entrée	1/2" IG
Gewinde Ausgang/Sortie	1/2" IG
Art. Nr./Art. No.	8432.100
Länge max./Longueur max.	
 Ø 21 mm aussen/extérieur	max. 15 m
 Ø 26 mm aussen/extérieur	max. 9 m
 Ø 29 mm aussen/extérieur	–



Serie 530 bis 20 bar	
Inox/Inox	
Druck/pression max.	20 bar
Drehgelenk/Raccord tournant	KG 212
Gewinde Eingang/Entrée	1/2" IG
Gewinde Ausgang/Sortie	1/2" AG
Art. Nr./Art. No.	8532.100
Länge max./Longueur max.	
 Ø 21 mm aussen/extérieur	max. 20 m
 Ø 26 mm aussen/extérieur	max. 15 m
 Ø 29 mm aussen/extérieur	max. 10 m



Serie 540 bis 20 bar	
Inox/Inox	
Druck/pression max.	20 bar
Drehgelenk/Raccord tournant	KG 325
Gewinde Eingang/Entrée	1" IG
Gewinde Ausgang/Sortie	1" IG
Art. Nr./Art. No.	8542.100
Länge max./Longueur max.	
 Ø 21 mm aussen/extérieur	max. 25 m
 Ø 26 mm aussen/extérieur	max. 22 m
 Ø 29 mm aussen/extérieur	max. 20 m



Serie 560 bis 20 bar	
Inox/Inox	
Druck/pression max.	20 bar
Drehgelenk/Raccord tournant	KG 325
Gewinde Eingang/Entrée	1" IG
Gewinde Ausgang/Sortie	1" IG
Art. Nr./Art. No.	8562.100
Länge max./Longueur max.	
 Ø 21 mm aussen/extérieur	max. 60 m
 Ø 26 mm aussen/extérieur	max. 50 m
 Ø 29 mm aussen/extérieur	max. 40 m

Alle Schlauchroller sind ohne Schlauch / Tous les enrouleurs sont sans tuyau

Automatische Niederdruck-Schlauchroller bis 100 bar ohne Schwenkplatte

Enrouleurs automatiques pour la basse pression jusqu'à 100 bars laqués sans plaqué pivotante



Serie 430 bis 100 bar	
ABS Kunststoff blau/Halter Inox/ Plastique ABS bleu/Plaqué Inox	
Druck/pression max.	100 bar
Drehgelenk/Raccord tournant	KG 207
Gewinde Eingang/Entrée	1/2"
Gewinde Ausgang/Sortie	1/2"
Art. Nr./Art. No.	C5 9434.200
Länge max./Longueur max.	
Ø 21 mm aussen/extérieur	max. 15 m
Ø 26 mm aussen/extérieur	max. 9 m
Ø 29 mm aussen/extérieur	–



Serie 530 bis 100 bar	
Stahl lackiert/acier laqué	
Druck/pression max.	100 bar
Drehgelenk/Raccord tournant	KG 207
Gewinde Eingang/Entrée	1/2"
Gewinde Ausgang/Sortie	1/2"
Art. Nr./Art. No.	8530.200
Länge max./Longueur max.	
Ø 21 mm aussen/extérieur	max. 20 m
Ø 26 mm aussen/extérieur	max. 15 m
Ø 29 mm aussen/extérieur	max. 10 m



Serie 540 bis 100 bar	
Stahl lackiert/acier laqué	
Druck/pression max.	100 bar
Drehgelenk/Raccord tournant	KG 196
Gewinde Eingang/Entrée	1"
Gewinde Ausgang/Sortie	1"
Art. Nr./Art. No.	8540.200
Länge max./Longueur max.	
Ø 21 mm aussen/extérieur	max. 25 m
Ø 26 mm aussen/extérieur	max. 22 m
Ø 29 mm aussen/extérieur	max. 20 m



Serie 560 bis 100 bar	
Stahl lackiert/acier laqué	
Druck/pression max.	100 bar
Drehgelenk/Raccord tournant	KG 196
Gewinde Eingang/Entrée	1"
Gewinde Ausgang/Sortie	1"
Art. Nr./Art. No.	8560.200
Länge max./Longueur max.	
Ø 21 mm aussen/extérieur	max. 60 m
Ø 26 mm aussen/extérieur	max. 50 m
Ø 29 mm aussen/extérieur	max. 40 m



Serie 430 bis 100 bar	
Inox/Inox	
Druck/pression max.	100 bar
Drehgelenk/Raccord tournant	KG 207
Gewinde Eingang/Entrée	1/2"
Gewinde Ausgang/Sortie	1/2"
Art. Nr./Art. No.	8434.200
Länge max./Longueur max.	
Ø 21 mm aussen/extérieur	max. 15 m
Ø 26 mm aussen/extérieur	max. 9 m
Ø 29 mm aussen/extérieur	–



Serie 530 bis 100 bar	
Inox/Inox	
Druck/pression max.	100 bar
Drehgelenk/Raccord tournant	KG 207
Gewinde Eingang/Entrée	1/2"
Gewinde Ausgang/Sortie	1/2"
Art. Nr./Art. No.	8534.200
Länge max./Longueur max.	
Ø 21 mm aussen/extérieur	max. 20 m
Ø 26 mm aussen/extérieur	max. 15 m
Ø 29 mm aussen/extérieur	max. 10 m



Serie 540 bis 100 bar	
Inox/Inox	
Druck/pression max.	100 bar
Drehgelenk/Raccord tournant	KG 196
Gewinde Eingang/Entrée	1"
Gewinde Ausgang/Sortie	1"
Art. Nr./Art. No.	8544.200
Länge max./Longueur max.	
Ø 21 mm aussen/extérieur	max. 25 m
Ø 26 mm aussen/extérieur	max. 22 m
Ø 29 mm aussen/extérieur	max. 20 m



Serie 560 bis 100 bar	
Inox/Inox	
Druck/pression max.	100 bar
Drehgelenk/Raccord tournant	KG 196
Gewinde Eingang/Entrée	1"
Gewinde Ausgang/Sortie	1"
Art. Nr./Art. No.	8564.200
Länge max./Longueur max.	
Ø 21 mm aussen/extérieur	max. 60 m
Ø 26 mm aussen/extérieur	max. 50 m
Ø 29 mm aussen/extérieur	max. 40 m

Alle Schlauchroller sind ohne Schlauch/Tous les enrouleurs sont sans tuyau

Automatische Hochdruck-Schlauchroller bis 200 bar ohne Schwenkplatte

Enrouleurs automatiques pour la haute pression jusqu'à 200 bars sans plaque pivotante



Serie 330 bis 200 bar	
Stahl lackiert/acier laqué	
Druck/pression max.	200 bar
Drehgelenk/Raccord tournant	KG 206
Gewinde Eingang/Entrée	3/8" IG
Gewinde Ausgang/Sortie	3/8" IG
Art. Nr./Art. No.	8330.300
Länge max./Longueur max.	
 NW 8	max. 12 m
 NW 10	max. 10 m
 NW 12	–



Serie 390 bis 200 bar	
Stahl lackiert/acier laqué	
Druck/pression max.	200 bar
Drehgelenk/Raccord tournant	KG 206
Gewinde Eingang/Entrée	3/8" IG
Gewinde Ausgang/Sortie	3/8" IG
Art. Nr./Art. No.	8390.300
Länge max./Longueur max.	
 NW 8	max. 18 m
 NW 10	max. 15 m
 NW 12	max. 12 m



Serie 430 bis 200 bar	
Stahl lackiert/acier laqué	
Druck/pression max.	200 bar
Drehgelenk/Raccord tournant	KG 206
Gewinde Eingang/Entrée	3/8" IG
Gewinde Ausgang/Sortie	1/2" IG
Art. Nr./Art. No.	8430.300
Länge max./Longueur max.	
 NW 8	max. 25 m
 NW 10	max. 20 m
 NW 12	max. 15 m



Serie 540 bis 200 bar	
Stahl lackiert/acier laqué	
Druck/pression max.	200 bar
Drehgelenk/Raccord tournant	KG 206
Gewinde Eingang/Entrée	3/8" IG
Gewinde Ausgang/Sortie	1/2" IG
Art. Nr./Art. No.	8540.300
Länge max./Longueur max.	
 NW 8	max. 35 m
 NW 10	max. 30 m
 NW 12	max. 30 m



Serie 560 bis 200 bar	
Stahl lackiert/acier laqué	
Druck/pression max.	200 bar
Drehgelenk/Raccord tournant	KG 206
Gewinde Eingang/Entrée	3/8" IG
Gewinde Ausgang/Sortie	1/2" IG
Art. Nr./Art. No.	8560.300
Länge max./Longueur max.	
 NW 8	max. 60 m
 NW 10	max. 50 m
 NW 12	max. 40 m



Serie 430 bis 200 bar	
ABS Kunststoff grau/Halter lackiert Plastique ABS gris/Plaque laqué	
Druck/pression max.	200 bar
Drehgelenk/Raccord tournant	KG 206
Gewinde Eingang/Entrée	3/8" IG
Gewinde Ausgang/Sortie	1/2" IG
Art. Nr./Art. No.	9430.300
Länge max./Longueur max.	
 NW 8	max. 25 m
 NW 10	max. 20 m
 NW 12	max. 15 m



Serie 430 bis 200 bar	
ABS Kunststoff blau/Halter lackiert Plastique ABS bleu/Plaque laqué	
Druck/pression max.	200 bar
Drehgelenk/Raccord tournant	KG 206
Gewinde Eingang/Entrée	3/8" IG
Gewinde Ausgang/Sortie	1/2" IG
Art. Nr./Art. No.	C5 9430.300
Länge max./Longueur max.	
 NW 8	max. 25 m
 NW 10	max. 20 m
 NW 12	max. 15 m

Alle Schlauchroller sind ohne Schlauch/Tous les enrouleurs sont sans tuyau

Automatische Hochdruck-Schlauchroller bis 200 bar ohne/mit Schwenkplatte

Enrouleurs automatiques pour la haute pression jusqu'à 200 bars sans/avec plaque pivotante



Serie 330 bis 200 bar	
Inox/Inox	
Druck/pression max.	200 bar
Drehgelenk/Raccord tournant	KG 206
Gewinde Eingang/Entrée	3/8" IG
Gewinde Ausgang/Sortie	3/8" IG
Art. Nr./Art. No.	8332.300
Länge max./Longueur max.	
 NW 8	max. 12 m
 NW 10	max. 10 m
 NW 12	–



Serie 390 bis 200 bar	
Inox/Inox	
Druck/pression max.	200 bar
Drehgelenk/Raccord tournant	KG 206
Gewinde Eingang/Entrée	3/8" IG
Gewinde Ausgang/Sortie	3/8" IG
Art. Nr./Art. No.	8392.300
Länge max./Longueur max.	
 NW 8	max. 18 m
 NW 10	max. 15 m
 NW 12	max. 12 m



Serie 430 bis 200 bar	
Inox/Inox	
Druck/pression max.	200 bar
Drehgelenk/Raccord tournant	KG 206
Gewinde Eingang/Entrée	3/8" IG
Gewinde Ausgang/Sortie	1/2" IG
Art. Nr./Art. No.	8434.300
Länge max./Longueur max.	
 NW 8	max. 25 m
 NW 10	max. 20 m
 NW 12	max. 15 m



Serie 530 bis 200 bar	
Inox/Inox	
Druck/pression max.	200 bar
Drehgelenk/Raccord tournant	KG 206
Gewinde Eingang/Entrée	3/8" IG
Gewinde Ausgang/Sortie	1/2" IG
Art. Nr./Art. No.	8534.300
Länge max./Longueur max.	
 NW 8	max. 30 m
 NW 10	max. 25 m
 NW 12	max. 25 m



Serie 540 bis 200 bar	
Inox/Inox	
Druck/pression max.	200 bar
Drehgelenk/Raccord tournant	KG 206
Gewinde Eingang/Entrée	3/8" IG
Gewinde Ausgang/Sortie	1/2" IG
Art. Nr./Art. No.	8544.300
Länge max./Longueur max.	
 NW 8	max. 35 m
 NW 10	max. 30 m
 NW 12	max. 30 m



Serie 560 bis 200 bar	
Inox/Inox	
Druck/pression max.	200 bar
Drehgelenk/Raccord tournant	KG 206
Gewinde Eingang/Entrée	3/8" IG
Gewinde Ausgang/Sortie	1/2" IG
Art. Nr./Art. No.	8564.300
Länge max./Longueur max.	
 NW 8	max. 60 m
 NW 10	max. 50 m
 NW 12	max. 40 m



mit Schwenkplatte
avec plaque pivotante

Serie 420 bis 200 bar	
Stahl lackiert/acier laqué	
Druck/pression max.	200 bar
Drehgelenk/Raccord tournant	KG 206
Gewinde Eingang/Entrée	3/8" IG
Gewinde Ausgang/Sortie	1/2" IG
Art. Nr./Art. No.	8420.300
Länge max./Longueur max.	
 NW 8	max. 25 m
 NW 10	max. 20 m
 NW 12	max. 15 m



mit Schwenkplatte
avec plaque pivotante

Serie 420 bis 200 bar	
Inox/Inox	
Druck/pression max.	200 bar
Drehgelenk/Raccord tournant	KG 206
Gewinde Eingang/Entrée	3/8" IG
Gewinde Ausgang/Sortie	1/2" IG
Art. Nr./Art. No.	8424.300
Länge max./Longueur max.	
 NW 8	max. 25 m
 NW 10	max. 20 m
 NW 12	max. 15 m



mit Schwenkplatte
avec plaque pivotante

Serie 520 bis 200 bar	
Stahl lackiert/acier laqué	
Druck/pression max.	200 bar
Drehgelenk/Raccord tournant	KG 206
Gewinde Eingang/Entrée	3/8" IG
Gewinde Ausgang/Sortie	1/2" IG
Art. Nr./Art. No.	8520.300
Länge max./Longueur max.	
 NW 8	max. 30 m
 NW 10	max. 25 m
 NW 12	max. 25 m



mit Schwenkplatte
avec plaque pivotante

Serie 520 bis 200 bar	
Inox/Inox	
Druck/pression max.	200 bar
Drehgelenk/Raccord tournant	KG 206
Gewinde Eingang/Entrée	3/8" IG
Gewinde Ausgang/Sortie	1/2" IG
Art. Nr./Art. No.	8524.300
Länge max./Longueur max.	
 NW 8	max. 30 m
 NW 10	max. 25 m
 NW 12	max. 25 m

Alle Schlauchroller sind ohne Schlauch/Tous les enrouleurs sont sans tuyau

Zubehöre für Schlauchroller/Schwenkplatten/Montageplatten

Accessoires pour enrouleurs/plaques pivotantes/plaques de montage



Schwenkplatte / Plaqué pivotante

lackiert / laqué

Serie	Art. Nr.
330-430	843005
530	853005
540	854005
560	nicht lieferbar / ne pas livrable



Inox / Inox Aisi 304

Serie	Art. Nr.
330-430	843006
530	853006
540	854006
560	nicht lieferbar / ne pas livrable



Montageplatte / Plaqué de montage

lackiert / laqué

Serie	Art. Nr.
330-430	843001
530	853001
540	854001
560	856001



Inox / Inox Aisi 304

Serie	Art. Nr.
330-430	843002
530	853002
540	854002
560	856002

Abmessungen / Dimensions

mit Schwenkplatte / avec plaque pivotante



Serie	A	B	C	D	E	F	G	H
420	208	162	118	164	115	460	Ø 420	540
520	228	182	154	200	115	560	Ø 510	642

Abmessungen / Dimensions

ohne Schwenkplatte / sans plaque pivotante



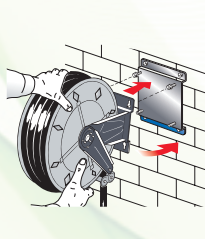
Serie	A	B	C	D	E	F	G	H
330	186	140	196	226	110	355	Ø 350	365
390	186	140	196	226	110	400	Ø 390	410
430	186	140	196	226	115	460	Ø 420	460
530	203	153	220	258	115	550	Ø 510	560
540	300	218	228	268	190	550	Ø 510	573
560	488	399	238	272	368	522	Ø 510	578

Schlauchroller Montage / Montage des enrouleurs



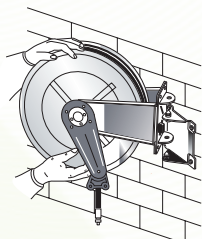
Die beigelegte Schablone erleichtert das Bohren der Löcher und somit das Befestigen des Schlauchrollers.

La matrice annexée facilite perfore des trous et ainsi la fixation de l'enrouleur



Die Montageplatte, zum Erleichtern der Installation, ist als Zubehör erhältlich.

La plaque d'assemblage visant faciliter l'installation est disponible comme accessoire.



Die verstellbare Schwenkplatte ermöglicht das Schwenken des Schlauchrollers von 55° nach links oder nach rechts.

La plaque pivotante permet de pivoter de 55° l'enrouleur à gauche ou à droite.

Montage-Beispiele / Exemples de montage

Wählen Sie nach Ihren Bedürfnissen / choisissez selon vos besoins

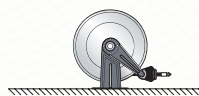
Standard-Montage
Montage Standard



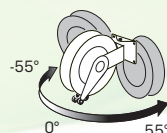
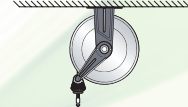
Wand-Montage
Montage au mur



Werkbank-Montage
Montage sur établi



Decken-Montage
Montage au plafond



Niederdruck-Schläuche

Tuyaux basse pression



SONDI Universal

20 bar, schwarz/rot/noir/rouge

Hochwertiger Wasserschlauch für den üblichen Einsatz
Tuyau d'eau de qualité pour une utilisation normale

UV-beständig/säurebeständig

Résistant aux UV/résistant à l'acide

-20°C bis +60°C

Ø innen/aussen	16/23 mm	SAG 203
Ø intern/extern	19/26 mm	SAG 204



SONDI Industrial

20 bar, schwarz/blau/noir/bleu

äusserst strapazierbarer und flexibler ozon- und witterungsbeständiger Wasserschlauch für Hoch-/Tiefbau, Landwirtschaft/Gewerbe/Industrie, Gartenbau, Kommunaltechnik

Tuyau d'eau extrêmement flexible résistant à l'ozone et aux influences atmosphériques, pour bâtiment, génie civil, artisanat, agriculture, services communaux, industrie

-20°C bis +70°C

Ø innen/aussen	13/21 mm	SAG 200
Ø intern/extern	16/26 mm	SAG 201
	19/29 mm	SAG 202



Original
«Goldschlange»

20 bar, schwarz/noir

Der Hochleistungs-Wasser- und Reinigungsschlauch ist ein Markenartikel höchster Qualität. Nahezu unverwundlich, langlebig, mit grösstmöglichem Gebrauchsnutzen.

Le tuyau d'eau et du nettoyage haute performance est un produit de marque de haute qualité. Un outil qui est considéré comme sans égal – car robuste, pratiquement indestructible, durable et avec la valeur d'utilité maximale.

Abriebfest/Résistant à l'usure

-20°C bis +80°C

Ø innen/aussen	16/23 mm	FTS 6321 Meterware/au mètre
Ø intern/extern	19/28 mm	FTS 6331 Meterware/au mètre



SONDI Supersteam

20 bar, blau/bleu

Hochwertiger Lebensmittelschlauch, widersteht hohen Temperaturen; ideal für Lebensmittelindustrie, Schlachthäuser

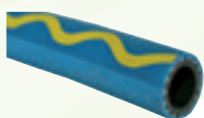
Tuyau d'alimentation de qualité résiste aux températures élevées; idéal pour l'industrie alimentaire

Fleckenfest, widersteht Fetten, Lösungsmitteln und gängigen Desinfektionsmitteln

Résistant aux taches, résiste à des graisses, solvants et désinfectants courants

-15°C bis +100°C

Ø innen/aussen	16/25 mm	SAG 205
Ø intern/extern	19/28 mm	SAG 206



Original «Aquapal»

20 bar, blau/bleu

Der Aquapal ist ein Trinkwasser-Gummischlauch, der die strengen Auflagen der Trinkwasserverordnung erfüllt und dies mit den Vorteilen eines Gummischlauches verbindet. Der Trinkwasserschlauch dient in der Lebensmittel- und Getränkeindustrie.

Le Aquapal est un tuyau en caoutchouc d'eau potable stricte la répond aux exigences de la réglementation sur l'eau potable et ce avec les avantages un tuyau en caoutchouc se connecte. Le tube potable est utilisé dans l'industrie alimentaire et des boissons.

Abriebfest/Résistant à l'usure

-20°C bis +90°C

Ø innen/aussen	13/20 mm	FTS 6310 Meterware/au mètre
Ø intern/extern	16/24 mm	FTS 6320 Meterware/au mètre
	19/27 mm	FTS 6330 Meterware/au mètre



Foodclean 50/80

Lebensmittelschlauch nach EC-Normen, speziell für die industrielle Schaumanwendung. Geeignet für Kontakt mit flüssigen Lebensmitteln, für Wasser und Wassergemisch mit handelsüblichen Reinigungsmitteln.

Tuyau d'alimentation selon les normes CE, en particulier pour l'industrie application de mousse. Adapté au contact avec le liquide nourriture, pour l'eau mélangée et de l'eau avec nettoyants commerciaux.

Verpressung Inox 2×1/2" IG/AG
Filetage Inox 2×1/2" femelle/mâle

max. Temp. 70°C

50 bar, blau/bleu

Ø innen/aussen	50 bar		Ø innen/aussen	80 bar	
Ø intern/extern			Ø intern/extern		
12/21 mm	10m	SAG 25010	12/22 mm	10m	SAG 28010
12/21 mm	15m	SAG 25015	12/22 mm	15m	SAG 28015
12/21 mm	20m	SAG 25020	12/22 mm	20m	SAG 28020
12/21 mm	25m	SAG 25025	12/22 mm	25m	SAG 28025
12/21 mm	30m	SAG 25030	12/22 mm	30m	SAG 28030

80 bar, blau/bleu



NW 8, 400 bar, blau / bleu

Ø aussen/extérieur 15 mm	Länge	10 m	FTS 5110
Verpressung 2×3/8" AG	<i>Longueur</i>	15 m	FTS 5115
filetage 2×3/8" mâle		20 m	FTS 5120
Drahteinlagen = 2 SN		25 m	FTS 5125
2 tresses acier		30 m	FTS 5130
		35 m	FTS 5135



NW 10, 400 bar, blau / bleu

Ø aussen/extérieur 17 mm	Länge	10 m	FTS 5210
Verpressung 2×3/8" AG	<i>Longueur</i>	15 m	FTS 5215
filetage 2×3/8" mâle		20 m	FTS 5220
2 Drahteinlagen = 2 SN		25 m	FTS 5225
2 tresses acier		30 m	FTS 5230
		35 m	FTS 5235



NW 8, 400 bar, schwarz / noir

Ø aussen/extérieur 15 mm	Länge	10 m	FTS 5710
Verpressung 2×3/8" AG	<i>Longueur</i>	15 m	FTS 5715
filetage 2×3/8" mâle		20 m	FTS 5720
2 Drahteinlagen = 2 SN		25 m	FTS 5725
2 tresses acier		30 m	FTS 5730
		35 m	FTS 5735



NW 10, 400 bar, schwarz / noir

Ø aussen/extérieur 17 mm	Länge	10 m	FTS 5510
Verpressung 2×3/8" AG	<i>Longueur</i>	15 m	FTS 5515
filetage 2×3/8" mâle		20 m	FTS 5520
2 Drahteinlagen = 2 SN		25 m	FTS 5525
2 tresses acier		30 m	FTS 5530
		35 m	FTS 5535



NW 10, 400 bar, grau / gris

Ø aussen/extérieur 19 mm	Länge	10 m	FTS 5610
Verpressung 2×3/8" AG	<i>Longueur</i>	15 m	FTS 5615
filetage 2×3/8" mâle		20 m	FTS 5620
2 Drahteinlagen = 2 SN		25 m	FTS 5625
2 tresses acier		30 m	FTS 5630



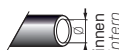
NW 12, 180 bar, blau / bleu

Ø aussen/extérieur 21 mm	Länge	10 m	SAG 18010
Verpressung 1/2" IG/ 1/2" AG	<i>Longueur</i>	15 m	SAG 18015
filetage 1/2" femelle / 1/2" mâle		20 m	SAG 18020
1 Drahteinlage = 1 SN		25 m	SAG 18025
1 tresse acier		30 m	SAG 18030
		35 m	SAG 18035

Schlauchlängen max. Hochdruck/Longueur flexible max. haute pression

Schlauchlängen bezogen auf Innen-Nennweite/Le diamètre se réfère à l'intérieur

Ø innen	Serie 330	Serie 390	Serie 420	Serie 430	Serie 520	Serie 530	Serie 540	Serie 560
Ø intern								
8 mm	12 m	18 m	25 m	25 m	30 m	30 m	35 m	60 m
10 mm	10 m	15 m	20 m	20 m	25 m	25 m	30 m	60 m
12 mm	–	12 m	15 m	15 m	25 m	25 m	30 m	60 m



Pistolen und Raccords

Pistolets et raccords

Niederdruck-Pistolen

Strahlrohr PICCOJET

verstellbarer Düsenstrahl

Raccord Messing 20 mm

Raccord INOX 20 mm

Raccord Messing 1" IG

Raccord INOX 1" IG

Pistolets basse pression

Lance de réglage PICCOJET

jet réglable

Raccord Laiton 20 mm

Raccord INOX 20 mm

Raccord Laiton 1" filet femelle

Raccord INOX 1" filet femelle

Wasserspritzpistole RB 65

verstellbarer Düsenstrahl

24 bar/60 l/min./90°C

Eingang 1/2" IG mit Drehgelenk

Pistolet à eau RB 65

jet réglable

24 bar/60 l/min./90°C

Raccord tournant 1/2" filet femelle

Wasserspritzpistole

Professionelle Pistole mit Abschaltverzögerung. Edelstahl. Anwendung: Schäumen und spülen in der Lebensmittelindustrie.

max. 24.5 bar/120 l/min./100°C/1/2" IG

max. 60 bar/120 l/min./100°C/1/2" IG

Pistolet à eau

Pistolet professionnel. Acier inoxydable. Avec retard à la rétombee. Application: mousse et rinçage dans l'industrie alimentaire.

max. 24.5 bar/120 l/min./100°C/1/2" IG

max. 60 bar/120 l/min./100°C/1/2" IG

Wasserspritzpistole

Professionelle Pistole mit Abschaltverzögerung und Kupplung. Chemiebeständiger Ventilkolben aus Edelstahl. Anwendung: Schäumen und spülen in der Lebensmittelindustrie.

max. 80 bar/80 l/min./150°C

max. 125 bar/80 l/min./150°C

Pistolet à eau

Pistolet professionnel avec retard à la rétombee et couplage. Piston de soupape en inox résistant aux produits chimiques: Application mousse et rinçage dans l'industrie alimentaire.

max. 80 bar/80 l/min./150°C

max. 125 bar/80 l/min./150°C

Hochstrahlrohr UNIVERSAL Typ 333

aus Aluminium G1" Innengewinde Ø 4 mm

ca. 23 l/min. bei 5 bar

Tube creux UNIVERSAL Type 333

Aluminium G1" filetage intérieur Ø 4 mm

environ 23 l/min. à 5 bar

Hochdruckpistolen

ST-2600

310 bar/150°C/45 l/min.

Eingang 3/8" IG mit Drehgelenk

Ausgang KEW-Schnellkupplung

Pistolets HP

ST-2600

310 bar/150°C/45 l/min.

Raccord 3/8" filet femelle

Sortie Raccord rapide KEW

ST-2600

310 bar/150°C/45 l/min.

Eingang 3/8" IG mit Drehgelenk

Ausgang 1/4"

ST-2600

310 bar/150°Cv/45 l/min.

Raccord 3/8" filet femelle

Sortie 1/4" filet femelle

easyfarm 365

250 bar/150°C/60 l/min.

Eingang 1/2"

Ausgang KEW Schnellkupplung

easyfarm 365

250 bar/150°Cv/60 l/min.

Entrée 1/2"

Sortie raccord rapide KEW

Raccords INOX/INOX

raccords eau basse pression avec support



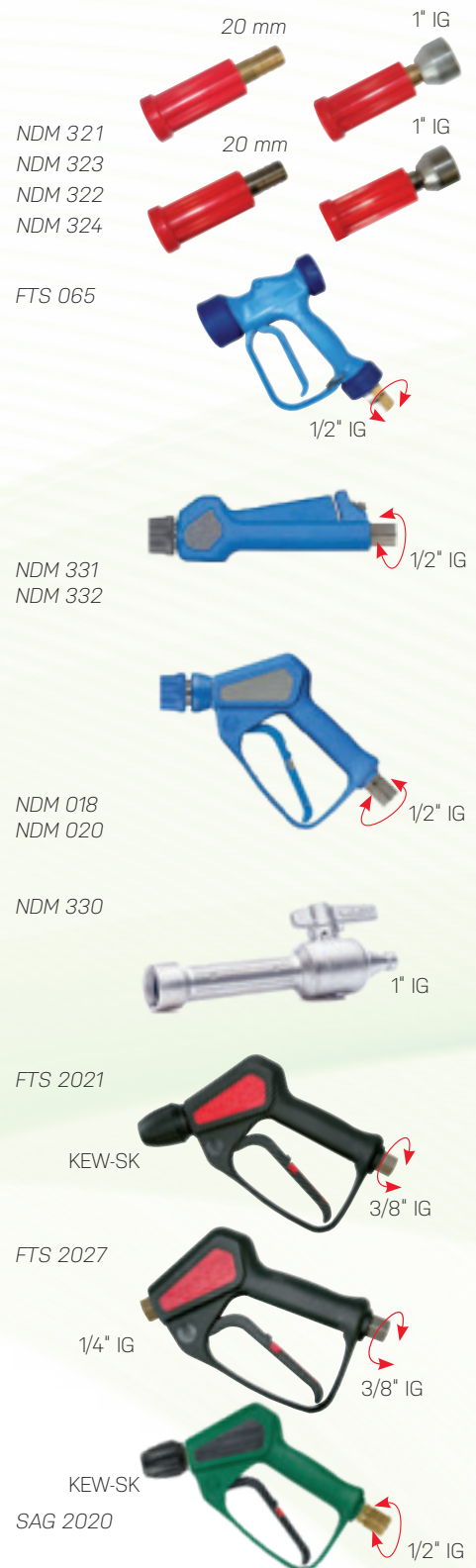
Wasseranschluss Niederdruck
3/4" IG mit Schlauchstutzen 13 mm
Art. Nr. FTS 282



Wasseranschluss Niederdruck
3/4" IG mit Schlauchstutzen 16 mm
Art. Nr. FTS 280



Wasseranschluss Niederdruck
1" IG mit Schlauchstutzen 19 mm
Art. Nr. FTS 283



Automatische Luftroller inkl. Schlauch

Enrouleurs automatiques pour l'air avec tuyau



Art. FTS408



Abmessungen mm / Dimensions mm



ABS/Kunststoff grau / ABS plastique gris

mit 12 m Polyurethan-Schlauch
8×12 mm

Eingang 1/4", Ausgang 1/4"

Messing Anschlüsse

Messingelenk

Viton Dichtungen

avec 12 m tuyau en polyuréthane
8×12 mm

Entrée 1/4", Sortie 1/4"

Liens en laiton

Raccords en laiton

Joints en Viton



Serie 250
Art. 92608.101/C1
lackiert/laqué



Serie 250
Art. 92708.102
INOX Aisi 304



Serie 300
Art. 93108.103/C1
lackiert/laqué



Serie 300
Art. 93208.106
INOX Aisi 304



Serie 280
Art. 92808.101
ABS

Serie 250 lackiert

Serie 250 INOX Aisi 304

mit 12 m Polyurethan-Schlauch 8×12 mm, blau
max. 20 bar und 1.5 m, Eingangsschlauch
mit Metall Knickschutzfeder

Eingang 3/8", Ausgang 1/4"

Messinganschlüsse

Messingelenk drehbar

Viton Dichtungen

Série 250 laqué

Série 250 INOX Aisi 304

avec 12 m tuyau en polyuréthane 8×12 mm, bleu
max. 20 bar et 1.5 m, tuyau d'entrée
avec ressort anti pli en métal

Entrée 3/8", Sortie 1/4"

Liens en laiton

Raccords en laiton

Joints en Viton

Serie 300 lackiert

Serie 300 INOX Aisi 304

mit 15 m Polyurethan-Schlauch 8×12 mm, blau
max. 20 bar und 1.5 m, Eingangsschlauch
mit Metall Knickschutzfeder

Eingang 3/8", Ausgang 1/4"

Messinganschlüsse

Messingelenk drehbar

Viton Dichtungen

Série 300 laqué

Série 300 INOX Aisi 304

avec 15 m tuyau en polyuréthane 8×12 mm, bleu
max. 20 bar et 1.5 m, tuyau d'entrée
avec ressort anti pli en métal

Entrée 3/8", Sortie 1/4"

Liens en laiton

Raccords en laiton

Joints en Viton

Serie 250/300 INOX Gelenken / Anschlüssen
mit 10m Polyurethan-Schlauch 8×12 mm, blau
max. 20 bar, Eingang 3/8", Ausgang 1/4"

Serie 250/300 INOX raccords / liens
avec 10 m tuyau en polyuréthane 8×12 mm, bleu
Entrée 3/8", Sortie 1/4"

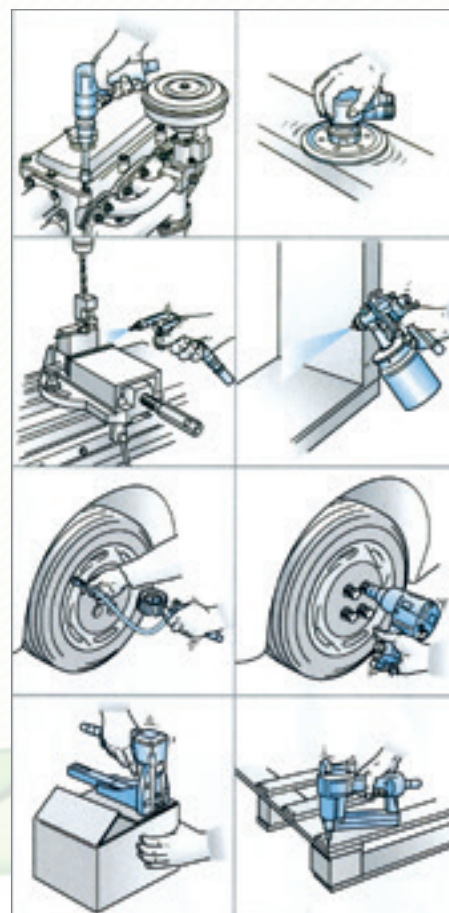


Abmessungen mm / Dimensions mm

Serie	A	B	C	D	E	F
250	281	338	230	173	124	62
300	330	416	308	174	124	62
280	331	387	332	178	149	62



1. Rückspuhlfeder komplett von der äusseren Umgebung geschützt.
Ressort complètement protégé de l'environnement extérieur.
2. Anschlüsse und Zentralstift aus Delrin.
Raccords et goupille centrale en Delrin.
3. Eingangs-Nabe in Messing oder INOX Aisi 304.
Moyeu d'entrée en laiton ou INOX Aisi 304.
4. Polyuretanschlauch mit Schlauchstopp-Puffer und drehbarem Schlauchanschluss.
Flexible en Polyuretane avec raccord pivotable.
5. Robustes Schlauchführungsfenster mit interner Verstärkung in Inox.
Ouverture de guidage de tube robuste avec renfort intern en acier inox.
6. Langlebiges, lackiertes Stahlgehäuse oder Version INOX Aisi 304.
Boitier durable en acier peint ou version Inox Aisi 304.
7. Arretier-Klinke durch eine Inox Feder betätigt.
Cliquet de verrouillage actionné par un ressort en Inox.
8. Breite Zahnstange für lange Lebensdauer.
Etagère large pour longue durée de vie.
9. Schwenkbügel mit Montageschlitz für einfache Schraubbefestigung für Abstand von 130 bis 210 mm.
Support pivotant pour le montage de 130 jusqu'à 210 mm.
10. Befestigung mit wechselbarem Bajonett-system (Sonderzubehör).
Fixation avec système à baionette (sur demande).



Automatische Kabelroller

Enrouleurs automatiques pour câbles

mit Speedcontrol



Serie 280
Art. Nr. 728A4.A32141

ohne Speedcontrol



Serie 280
Art. Nr. 728A0.A32141



Serie 280
Art. Nr. 729A4.C21144

Autom. Kabelroller/Enrouleur automatique pour câbles

230 Volt/230 Volt

Kunststoff schlagfest grau

Gris résistant aux chocs, en plastique

Kabellänge Eingang:

Longueur de câble d'entrée:

1.2 m/3×1.5 mm²

1.2 m/3×1.5 mm²

Kabellänge:

Longueur de câble:

14+1 m/3×1.5 mm²

14+1 m/3×1.5 mm²

Max. Belastung eingerollt: 1.2 kW

Charge max roulé: 1.2 kW

Max. Belastung ausgerollt: 2.3 kW

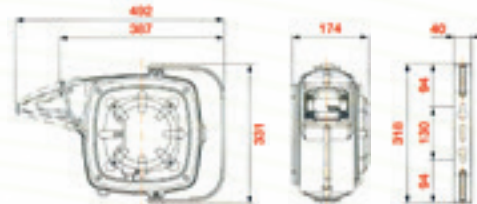
Charge max roulé: 2.3 kW

mit Thermosicherung

avec fusible thermique

Autom. Arretierung

verrouillage automatique



Abmessungen mm/Dimensions mm

Kabellänge:

Longueur de câble:

14+1 m/3×1.5 mm²

14+1 m/3×1.5 mm²

Autom. Kabelroller/Enrouleur automatique pour câbles

230 Volt, mit LED Handlampe/230 Volt, avec lampe LED

Kunststoff schlagfest grau

Gris résistant aux chocs, en plastique

Kabellänge Eingang:

Longueur de câble d'entrée:

1.2 m/2×1.0 mm²

1.2 m/2×1.0 mm²

Kabellänge:

Longueur de câble:

14+1 m/2×1.0 mm²

14+1 m/3×1.5 mm²

Spannung Eingang: 230 Volt

Tension d'entrée: 230 Volt

Spannung Ausgang: 12–24 Volt

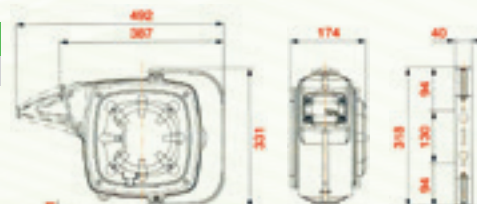
Tension de sortie: 12–24 Volt

Handlampe: LED 6.8 Watt

lampe à main: LED 6.8 Watt

Autom. Arretierung

verrouillage automatique



Abmessungen mm/Dimensions mm

Mit Speed Control für das Aufwickeln des Kabels mit kontrollierter Geschwindigkeit.
Avec le contrôle de la vitesse d'enroulement du câble à une vitesse contrôlée.

Universelle Einsatzmöglichkeiten in der Industrie, Landwirtschaft, Bau, Werften, Werkhöfe, Autobranche usw.

Des multiples utilisations dans l'industrie, l'agriculture, la construction, les chantiers navals, les entrepôts, le secteur automobile.

Eingangs-Schutzkappe ölresistent verhindert das Eindringen von Wasser oder Fremdkörper in den Roller.
Zusatzrüstung Art. 728115

Bouchon d'entrée résistant empêche la pénétration de objets eau ou étrangers dans l'enrouleur.

Accessoire Art. 728115

Sonderzubehör:

Bajonett-Halterung ermöglicht das schnelle und bequeme Wechseln des Rollers an einen anderen Einsatzort.

Zusatzrüstung Art. 98003

Accessoire spécial:

Fixation à baïonnette montage permet un changement rapide et facile de l'enrouleur à un autre endroit.

Accessoire Art. 98003



Konfigurieren Sie Ihren Schlauchroller

Configurez votre enrouleur

Folgende Kriterien sind zur Bestimmung eines Arbeitsplatzes mit einem Schlauchroller zu berücksichtigen und zu definieren.

Les critères les suivantes sont à définir pour le confectionnement d'un enrouleur selon vos besoins.

Montageart

Mit oder ohne Montageplatte

Type de montage

Avec ou sans plaqué

Bauart

Fest oder schwenkbar

Type de construction

Fix ou pivotant

Schlauchart: (Nieder- oder Hochdruck)

Type de flexible: (basse ou haute pression)

Typ Schlauchroller

Art (Lackiert oder INOX)

Type d'enrouleur

Exécution (thermolaqué ou INOX)

Schlauchlänge gem. Tabelle

Resultierend daraus:

Longueur du flexible

selon liste Résultat de:

Zubehöre

Montageplatte siehe Seite 10

Schlauch-Typ siehe Seite 11/12

Pistolen-Typ siehe Seite 13

Raccord siehe Seite 13

Accessoires:

plaque de montage voir page 10

type de flexible voir pages 11/12

type de pistolet voir page 13

Raccord voir page 13

Drehgelenk

Raccord tournant

Niederdruck-Anschluss

Basse pression

Hochdruck-Anschluss

Haute pression

Pistolen-Typ (Nieder- oder Hochdruck)

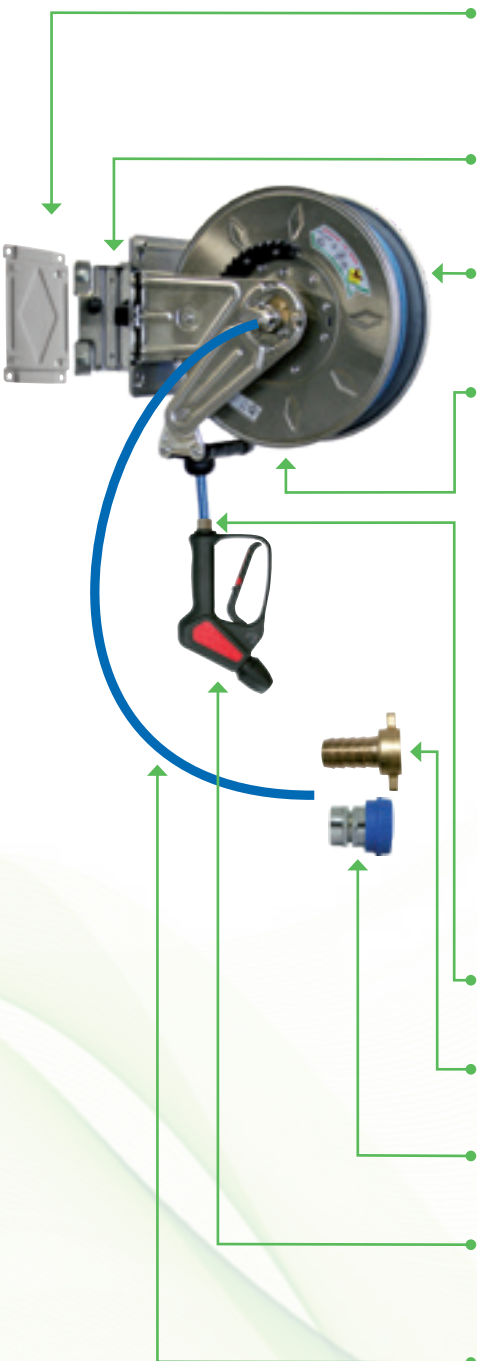
Type de pistolet (basse ou haute pression)

Länge Wasserzuleitung

Nieder- oder Hochdruck

Longueur conduite d'eau:

Basse ou haute pression



Die Schlauchroller-Palette mit den vielfältigen Einsatzmöglichkeiten.

Des multiples possibilités d'utilisation pour la gamme des enrouleurs.

Auf Wunsch liefern wir Ihnen den Roller fertig konfektioniert.

Nous pouvons sur demande vous confecturer l'enrouleur selon vos besoins.